Monatshefte
für deutschsprachige Literatur und Kultur

Volume 118 • Number 1 • 2026

Downloaded from by guest on September 12, 2026. Copyright 2026

Contents

SPECIAL ISSUE:

Multidirectional, Transnational, and Postauthoritarian Memories and the Literatures of Europe's Eastern Borderlands (from the Baltic to the Caucasus)
Edited by Aura Heydenreich and Carl Niekerk

ARTICLES

Aura Heydenreich and Carl Niekerk 1
Introduction: Multidirectional, Transnational, and Postauthoritarian Memories and the Literatures of Europe's Eastern Borderlands (from the Baltic to the Caucasus)
[Einleitung: Multidirektionale, transnationale und postautoritäre Erinnerungen und die Literaturen der "Borderlands" Osteuropas (vom Baltikum zum Kaukasus)"]

Joanna Bednarska-Rydzewska 9
Ulrike Draesners *Sieben Sprünge vom Rand der Welt* (2014) und *Die Verwandelten* (2023) zwischen Eugenik und Erinnerungskultur
[Ulrike Draesner's *Sieben Sprünge vom Rand der Welt* (2014) and *Die Verwandelten* (2023) between Eugenics and a Culture of Remembrance]

Joscha Klueppel 29

Multidirectional Memory as an "Ongoing Negotiation" of Competing Memories in Saša Stanišić's Writing
[Multidirektionales Gedächtnis als „fortwährende Aushandlung" konkurrierender Erinnerungen im Schreiben von Saša Stanišić]

Irina Kogan 48

Language and Implication in Sasha Marianna Salzmann's Essay "Der Große Hunger und das lange Schweigen" (2023)
[Sprache und Implikation in Sasha Marianna Salzmanns Aufsatz "Der Große Hunger und das lange Schweigen" (2023)]

Carl Niekerk 69

Remembering and Narrating the "Bloodlands" in Josef Haslinger's *Jáchymov* (2011)
[Die "Bloodlands" in Josef Haslingers *Jáchymov* (2011) erinnern und erzählen]

Brigitte Rossbacher 86

The Bloodlands in Katja Petrowskaja's *Vielleicht Esther* (2014): War Stories
[Die "Bloodlands" in Katja Petrowskajas *Vielleicht Esther* (2014). Kriegsgeschichten]

Vera Stegmann 104

Multidirectional Memory in Navid Kermani's *Entlang den Gräben* (2018)
[Multidirektionales Gedächtnis in Navid Kermanis *Entlang den Gräben* (2018)]

REVIEW ARTICLE 123

Elisabeth Weber

Abenteuer. Imagination und Wissensformation zwischen Fortschrittseuphorie und Kolonialismuskritik
(Lubrich, Oliver, *Humboldt oder wie das Reisen das Denken verändert*, 2022—Müller, Dorit, *Polarreisen zwischen Empirie und Imagination*, 2022—Grill, Oliver and Brigitte Obermayr, eds., *Abenteuer in der Moderne*, 2020—Ette, Wolfram and Bernhard Teuber, eds., *Glücksritter. Risiko und Erzählstruktur*, 2021—Hutter,

Downloaded from by guest on September 12, 2026. Copyright 2026

Elisabeth, Nathalie Schuler, Wolfram Ette, and Susanne Gödde, eds., *Triebökonomien des Abenteuers*, 2021—Hofmann, Thomas, *Abenteuer Wissenschaft. Forschungsreisende zwischen Alpen, Orient und Polarmeer*, 2020)

BOOK REVIEWS 147

Boa, Elizabeth, *Re-Viewing the Canon: Feminist Readings of German Literature from the Age of Goethe to the Present* (Mary Helen Dupree) 164
Chorley-Schulz, Miriam and **Alexander Walther**, eds., *Socialist Yiddishlands: Language Politics and Transnational Entanglements between 1941 and 1991* (Sunny S. Yudkoff) 169
Dinkel, Benjamin, *Adalbert Stifter. (Ver-)Führung der sanften Gewalt* (Laura Isengard) 154
Dowdall, Tim, *Max Stirner and Nihilism: Between Two Nothings* (Matt Feminella) 152
Frank, Christine und **Sugi Shindo**, Hrsg., *Konstellationen österreichischer Literatur. Ilse Aichinger* (Roberto Interdonato) 158
Langkabel, Isabel, *Karl Kraus und seine späte „Sprachlehre". Kontext, Edition und Erläuterung zu Texten aus dem Nachlass* (Gilbert Carr) 156
Mecklenburg, Norbert, *Deutsch-türkischer Divan. Fragen und Antworten eines literaturwissenschaftlichen Gastarbeiters* (Jocelyn Aksin) 162
Pastuszka, Anna und **Jolanta Pacyniak**, Hrsg., *Narrative der Grenze. Die Etablierung und Überschreitung von Grenzen* (Karolina May-Chu) 175
Penke, Niels, *Formationen des Populären. Semantik und Poetik des ‚Volkes' um 1800* (Colin Benert) 149
Peters, Günter, *Hundert Jahre Hörspiel. Geschichte und Geschichten* (Caroline A. Kita) 178
Pollin-Galay, Hannah, *Occupied Words: What the Holocaust Did to Yiddish* (Matthew Johnson) 171
Rosenbrück, Jonas, *Common Scents: Poetry, Modernity, and a Revolution of the Senses* (Hans J. Rindisbacher) 166
Smith, Jill Suzanne, *The Afterlives of Weimar Berlin: Twenty-First-Century Literature, Media, and Visual Culture* (Chris Flinterman M.A.) 180
Wankhammer, Johannes, *Creatures of Attention: Aesthetics and the Subject before Kant* (Johannes Türk) 147

Downloaded from by guest on September 12, 2026. Copyright 2026